

# KEMENES VIDÉK

(„KISCZELL és VIDÉKE”)

KÖZÉRDŐ A FÜGGETLEN ÚJSÁG.

— Megjelenik minden vasárnap.

(„KISCZELL és VIDÉKE”)

Egy évre . . . . . 8 kor. | Nagyszámban . . . 3 kor. —  
Fél évre . . . . . 4 . . . | Egyes szám ára — . . . 30 .  
Ez összevetél értéket betölti: kedd, szerda és csütörtökön.

Felolvasó szerkesztő:  
**Huss Gyula**

Csilldömök, D 6 m 5 l k i utca, Gombócs ház — Ide  
szendők a lap szellemi és anyagi részét illető  
kérdésekhez.

## Karácsony.

A szeretet unnepe nálunk régebb a szeretetnek parancsolata, mely a bethlehemi kriptában elhangzott szolozsmák ihletésének, sejtelmesebben üdvözölt bennünket. Kivalogatott nemzetek mindig tudták, hogy az emberekbe beoltott családi szeretet, a forró óhajlás: övéiket megvédeni és sorsukat javítani, még nem elegendő az egyeseket erkölcsileg magasra, a közt nagyra emelni; pesszimisták még megtagadták dioséretöket a szeretet tamításától is, azzal érvelvén, hogy annak jótékony visszahatása lévén a saját észre, tulajdonképpen nem is nemes cselekedet. Ha tehát a családi szeretet a legkorábbi történeti idők óta, sőt valószínűleg még régebben is, magától értetődő dolog, ha az apa még az ősfoglalkozások idején, vadászati zsákmányát hazahozta feleségének és gyermekeinek, ha az első anya fájdalmakban született gyermekét, előző példa nélkül, alighanem épp oly édes mosolylyal szorította kebléhez, mint akár-melyik később született leánya: ugye, ben csak a nagyobb szeretet csirája rejlik, mely magja az idők ölében szunnyadó-mindeneket átölelő emberszeretetenek.

S így az idő feltartóztatatlan lépé-

sekben, évezredekben át bizonyos pontig olytathatán művét és díszet edhetnék sikerivel, ha a valódi nagyság általában dicsekedő természetű volna. A családból kis község került ki és sok ilyen községből lett az állam. Az átlagemberek többsége azonban csakhamar elhagyhatta a kiválóknak álláspontját, akik a szeretet forrasztó erejével akarták együtt tartani a világot. Még csak a szükségszerűség törvénye se bizonyult annyira szilárdnak, hogy a részeket egymással összekösse. Őket együttvéve vezesse, ha azok egyszerű elváltak egymástól. A jószág atyai kez azonban, mely a világ mindenségét vezeti, az évszázadok folyamán, ha mindjárt hosszabb időközökben is, a magasabb erkölcsi parancsokat hirdetőt küldte a földre, vagy oly sorsot juttatott az embereknek, mely annyira meggyőző, annyira érzékeny volt, hogy meg kellett látniok, miképp az egyesek nem küzdhetnek ellene, a higgadt ész nem győzedelmeskedhetik felette és csak a szerelet hatalmával lehet ellene fellépni, a szeretettel, mely gyakran, soká szundi kál a szívben, mintha nem is volna élet-revaló, s hirtelen nyájias derűtséggel bukkan elő, mint tavasszal az elrejtett virágocská a hó alól.

Szűkebb körökben uralkodik a szeretet az ég e gyermeke, a boldog karácsonyi időben. Am nemcsak a saját otthonunkat díszíti, elhatol a legutolsó zugig; nyomát követhetjük mindenütt, ahol együtt vannak, kiknek se házuk, se teletük, se szüleik, se gyámolójuk, sőt még aszknál is, kiknek bírányzik az értelemiség, hogy eszük tökeletességével kösözthessék az a napsugarat, melyet a meny szőlöttje: a szeretet küld nekik.

Nekünk, az újabb kor gyermekeinek, nem udonság a béke és a szeretet; hirdették nekünk mindig újból mind érthetőbben, s annál világosabb lett, amennyivel közelebb ért festi szemünk elő. Mind érthetőbbé vált az üzenet, csakhogy sajnos, nem derűs viszonyok közepette; ám megtagadásából is becsúlni tanultuk. Nagyon jól tudjuk, mit vétkestek egy idő óta hazánk ellen; nem háboru vagy járvány, nem a víz vagy a szél hullámai pusztították hazánkat. Természeti törvény, hogy a sirokból új élet kél, s ha elemek pusztítanak, ugy segítnek ismét alkotni; ahol azonban ideális javakat semmisítenek meg, ahol megrontják a felebaráti szeretet, az összetartozandóság, a testvériség érzetét; ott kételkedni kellene a jövőben, mely salak és jég alatt mégis

## Giza.

Írta: POGÁNY BELA.

Verőfényes tavaszi napokon délben járt hazám és eadig aludt. Többnyire részegen jött és végigparolázott a külvárosi ház lakóival, akik nagy részet tudóvőveszes éjjeli muzsikuskok, öreg beteg emberek — ott sütkérestek a második emelet folyosón. Ki karosszékben ült és úgy bámulta a szökello, visszaverődő napsugarakat, ki meg föl-alá jarkálva akart magába szívni egy kis életet. A nagy, zipacos-arca pincér, többnyire részeg volt ilyenkor és a míg a szánalmas öregek kezdő szorongatták, mindenki számára volt néhány kellemetlen kérdés.

— Hát maga, még mindig él Matyók ur? kérdeszt meg egy nagyon kehes öreget — hiszen már nagyon köhög.

— És a leánya? Igaz-e, hogy azt tartja ki magukat? Jól megy-e a szeretőjének?

Az öreg Matyókot, aki bár előbb foltosó varga volt, apró uszoraköcsöcsökkel foglalkozott, ugyaszra elünlötte valami farkó színű, kopott pirosság, majd megint viaszárgává vált az arca. Nem szólt azonban semmit, hanem tovább járt föl-alá a maga egy ablaka előtt.

Résző tovább ment s közben nagyot nevetett tulajdonképpen olyan volt így tavasszal ez a folyosó, mint ha egy nagy kórházhoz tartozott volna. Csupa betegek, csupa nagykendő és karos-

szék. A pincér végigtántorgott közöttük, s csak az utolsóknak, egy sokat éit és most rohamosan sorvadó öreg nőnek mondta.

— Bizony Isten undorodom már tőletek. Csak az a szerencsétlek, hogy egyszer én is közeget jutok. Éa is itt fogok köhögni a Giza berliner kenderjében. Te utálatos vén dog — és odább lökte a nőt.

Az ajtaja előtt ott volt a ssemetes láda, azt herugta a konyhába, astán maga is bement. Almos aszonyhangok hallatszottok ki. Giza szólt, a primás leány, aki csak pár órája feküdt le. A férfi részeg volt, dülöngélt, zajt csinált. Astán csönd lett a leeresztett függönyű egy ablak mögött. Bent ideges, rikító álmodott két ember, mikorben tönkre tett szerkesztők némi csekély, esomoru frissességét aszedett szagára. Döcögős tethetlen álom az ilyen, a mely nem a nyugalom fekete csöndjét, hanem a féllálom szavaras szineit borítja a farsadt agyvelőre. Mikor fölkeltek késő délután a pincér borostás arca, félhajtott gallérral rohanat keresztül a folyosón, a primásleány meg lázas sietséggel süttötte a haját.

Szép nagy leány volt. Szőke haja, kellemes vonalakkal a testén. Az arca azonban türoszák virultak és köhögött. Szegény, odaadó teremtes volt. Olyan hübeget kutya természet, amely mindent elvisel még azt is, hogy ne eserecsenek. Volt is tüni valója. És a pincér egy napon megváltozott és durva, részeget lett. Nem is szavartis már a leányt, tehát féltékenységi jelene-keket csinált. Erőszakosan ivott deig, mikor hasament fölforgatott mindent és ezerféle okot

talált, a miért Gizával pörölhetett. As pedig ideges lett ebben a lázas és esomoru életben. A türoszák és a köhögés azonban reményt, adtak neki, hogy közeleg ebből a borzalmas életből való megváltás. Hogy meg jobban kösöledjek, rávette magát a páinkára. Amig a haját kiűttötte, amig az arcát kikente, már az ágyában páinkaködök szálltak és ilyenkor merésznek erőnek erezte magát. A köhögés azonban nem szűntett. A mikor Rezső dudolva, fűtyögésze bejött a borbélytól, akkor is arcborulva dült le a leány a tükör elé, amelyben a haját igazgatta. Mint mikor a bánýákban sziklákat robbantanak dinamittal, ugy szakadtak föl tüdejeiből a beteg sejtje. A pincér gunyosan mosolyogva ránézett, abahagyta a fűtyülést és azt mondta:

— Mikor esz meg már a fene? Mond mikor? A leány már nem köhögött. E pillanat alatt harraggal, keserűséggel felt me az atörőnsgöt. Végtelen elkeseredést, igazán atörőnsgöt, és hazug erőt érzett. A szemei elünlö apró türoszákhoz mintha varázsló a érc volna, egyszerre kinyiták, esőtörültek; a tükör vérvörös párnákkal az egész arcát fölkapott egy festékes skatulyát és minden erejével a pincér felé dobta. Nem talált. A skatulya lezuhant a sarokba és öszeszúródott. As ember pedig röhögve, vi-gyorogva állt a szoba közepén.

Es a leány most meg inkább éreste a vég-telen elkeseredést, a lakúdhetszelen bátorságot és a hazug erőt. Fölzakítottta az ajtót és kirohant a korbászserű folyosóra, félrelökte az éjszaka kiszolgált vén kedveseit. A festékmarta szén old

csak titokban csirázik és a kellő pillanatban ki fog hajtani.

Mi magyarok nem akarjuk nélkülözni a szeretet bűvés hatalmát, s nem akarunk kizárólag a szükségesség törvényében és az életfentartási ösztönben bízni. Sőt biztosan reméljük, hogy a szeretet ősi ünnepe részünkre, a reg várt béke és megelégedés ünnepévé fog válni, s ebben a reményben összes olvasóinknak és jó-akaróinknak:

„Boldog karácsonyi ünnepeket kívánunk.”

## Az egyke és a mágnások.

(F. É.) A magyar mágnások, a kiváltságos nagy urak pillanatnyi felbuzdulásukban elhatározták, hogy a magyarság szaporodására tenni kellene valamit. Mégis csak borzasztó, hogy azokon a vidékeken, hol a fajmagyarság él és virul, a népmozgalmi statisztika oly szegényes számokat mutat fel s hogy az „Egyke” a szerintük vészhozó intelligenciája a modern magyaroknak, oka mindennek, mert a magyar ember nem akar má már nagy családot felnevelni s technika s orvostudományok egyéb vívmányait s uj-kori segédeszközöket veszi igénybe arra a célra, hogy a születési statisztika ne emelkedhessék. Szóval a magyar nagy uraknak nem tetszik az, hogy olyan kevés munkakész kerül a világra csupán azért, hogy a munkabérek a nagy kínálat következtében alacsonyabbra ne szállhassanak, de főleg és különösen azért, hogy a szorgalmas és kereső családfőnek ne kelljen oly sokfelé szelnie azt a karéj kenyeret, mely neki, esetleg egy-két gyermekének még unos until elegendő, de a mely nagy családhoz mérten már a szegénység és nyomoruság falatjává alakulna át.

Furcsának találják a magyar nagy urak, hogy a magyar nép is reagált már arra a nagy titokra, amely a külföldi

nemzetek népeit hatalmassá, de kiváltképpen gazdaggá tette, reagált arra, hogy a nagy család kész nyomoruság s hogy a kevés gyermek a keresetet elegendővé teszi, ha még olyan rossz viszonyok uralkodjanak is.

A belügyminiszterhez terjesztett memorandumukban tehát a magyar mágnások azt követelték, hogy intézkedés történjék arra nézve, hogy az „egyke”-rendszert támogató mindama hesználati cikkek elárúsítása korlátoztassék s így eleve elvétessék az a becsteltes mód, a melylyel a már gondolkodni is megtanult magyar nép, saját boldogtalanságának útját szegje, melylyel előmenetele, vagyonosodása s ezzel együtt kulturális előmenetelét előmozdítja. A miniszterium ez ügyben az országos egészségügyi tanácshoz fordult, hogy annak szakvéleményét kikérje. Az pedig úgy döntött, hogy a magyar mágnások teljesítése káros hatással járna a magyar anyák egészségére s egyben a születendő gyermekek fejlődésére, életképességére is.

Am a magyar mágnások nem azért magyar mágnások, hogy a tudomány akata előtt meghajoljanak. Oh nem, sőt ellenkezőleg. Haragos hadjáratot indított az országos egészségügyi tanács szakvéleménye ellen, csak azért, mert nekik a nagybirtok műveléséhez olcsó munkaerő szükséges. mert ők „olcsó paraszt” nélkül nem tudnak olyan nagy jövedelmeket öröklött latinfundumaikból kitérselni, mint a minőre tulmodern s épen ezen némileg dicseendő akeiójukkal elmentben álló kedvteléseik kielégítésére szükségesek.

Tehát a nemes akció lólába ime kilátszik. Nem a magyar nemzet számbeli nagyobbodása a cél, hiszen ezt az országos egészségügyi tanács véleménye alapján lerontaná a jövendő generáció legyöngülése, melyet nyomon követ a nagyobb halálózási, szám hanem tisztán és egyedül az olcsó munkaerő, melyet más-

képen, mint a születési számok növelésével elérni nem lehet. Tehát annak a hazafias felbuzdulásnak, mely a legutóbbi napokban oly sok és nagy port vert fel, rugói mint látjuk nem annyira a hazafias lelkekben rejlő tiszteletreméltó erényekben keresendő, hanem mint minden kor, ugy ez esetben is az öns érdekek előmozdításában.

Hogy különben a magyar mágnások az általuk annyira elítelt „egyke”-rendszernek csak elvi ellenségei, azt mutatja az a körülmény is, hogy ők maguk családi életükben annak legnévőbb követői.

## RENDELÉS.

— szerűen készült: —

Mindenfajta

felső kabátok,  
téli kabátok,  
városi bundák,  
gazdasági bundák,  
szalon öltönyök,  
fiu ruhák,  
angol sacco öltönyök.

Első rangu szabás és munka. Jutányos árak.

DEUTSCH F. KÁROLY és Tsa

férfiszabók

Budapest, VII., Ferenciek-tere 2.

## UIDONSÁGOK.

— Hírlapunk olvasóinak munkatársainknak és ismerőseinknek, boldog karácsonyi ünnepeket kívánunk.

— Hátralékosainkhoz: Hírlapunk jele száma ez évben az utolsó, tisztelettel kérjük vidéki hátralékos olvasóinkat, legyenek szivesek nekük a hátralékokat beküldeni, mert nekünk is szükségünk van a pénzre. Azt hisszük, hogy most már végre is itt az ideje a hátralékok be-

és alkoholtól megrezesedett orru férfiak dühösen néztek után a mint veszett dühvel rohant végig a folyosón.

### II.

A tavassz kezdett már nyárba hajtani és Giza tikörben nézegette magát a folyosón. A többé nem a kökövesin utcai háza volt, bár nagyon hasonlított hozzá. Csupa beteg asszonyka tördöttek, munkában vagy züllesben fergesedettek üldögéltek karoszekben piros és kék csikosszosszú vászonkabátokban. Giza is a maga kékeskissó vászonkabátját nézegette és úgy tetszett neki, hogy az ő fehér bőri arcához ez is jól áll. Testének szépségei a zsákszerű szabásban is álltnek. Általában jó érzései voltak. Senki sem gorombáskodott vele, pálinkát sem ivott és nem is köhögött. Alig vette észre, hogy egy kis fakó leányka, a civilelemben minden bizonynyal cseléd, már egy óra óta mesél. Most itt tartott. . .

— Aztán bementem a Goldstein urhoz, vettem gyujtót. Megittam, de észrevettek és most itt vagyok. Villamos kalauz miatt. Hát a kisaszszony miképpen csinálta?

— Én? . . . — dadogott a meglepett Giza Igen . . . A Duna.  
— Duna? Nehéz volt ez elszánás?  
— Nem. Kiesit sétáltam a hidon és sznpsz.  
— Ki miatt?  
— Pincér.  
— És ki fogta ki?  
— A száztizennyeges.  
És jöttek a többiek. Mind dédelgették, mind

megszerették. A doktorok meg különösen jól bántak vele. Vergettek a vállát, simogatták az arcát. Rezsó egyszer bejött, de Giza nem állt szóba vele. Akkor meg nehéz volt az állapota és csak annyit mondott neki:

— Hát megtagadod. Jó, az Isten megáldjon Harmadnap bejött meglátogati Gizát az öreg Matyók, aki ott szokott kint üldögélni a kövesin utcai ház folyosóján nagy berliner kendőbe csavarva. Elmondta, hogy a pincér máris vigasztalódott. Betelepített a Giza örökébe egy negyvenesztendős kaszinos kisasszonyt.

— Jó nő — mondta az öreg Matyók — jó nő, bár maga jobb volt, de maga már nem jöhöt oda többet vissza.

### III.

Egy hét mulva Giza elhagyta a kórházat. Levetette a kékeskissó kabátot és fölvette azt a ruhát amiben a Dunából kimentettek. A betegek pénzt raktak össze neki, hogy legyen miből újra kezdeni az életet, az apóca meg simogatták az arcát, megcsókolták a homlokát. A doktorok pedig csokrot küldtek neki.

Este már a Délbáb kávéházban muzsikált a női zenekar élen, Harmad-negyed napon uri vendégek érkeztek a kávéháza. A kórházi orvosok voltak. A szeparében mulattak Gizával és meg két leannyal. Pezsgőt ittak.

Doktor urak ezon elküldtek a barátaitak is. Mindig mindig Gizával mulattak. Azelőtt pizskos és durva iparosoknak kellett szolgálatára lennie. Most csupa urak jöttek és keresték. Csupa ur, csupa virag és csupa pezsgő. —

### IV.

Természetesen, hogy így fölvitte a dolgát az isten, nem maradhatott továbbá Kükövesin utcában sem. Előkelő városrészbé költözött, ahol pazar lakást tartott. Déltajt fölkel, selyem pongyolát öltött és beleült a hinta-székbe. Lapot olvasott. Ez volt benne.

### Napihírek.

**As életmentes áldozata.** Egy hónap előtt megirtuk, hogy a száztizennyeges számú rendőr kimentett a Dunából egy zeneszeleányt, aki öngyilkos akart lenni. Az életmentés azonban életébe került. A száztizennyeges rendőr, névszerint Kovács Gábor, bravuros tette közben meghűtötte magát és ma hosszas szenvedés után meghalt. A rendőr, akit méltán nevezhetünk az életmentes áldozatának, fiatal özvegye és négy árva hagyott hátra.

### Az asszony.

Egy ember csak az asszonyának élt,  
A lelkét adta azért az asszonyért!  
Dolgozott érte reggel, imádkozott este.  
A szeszélyét túrta, vágyait leste  
— S az asszony nem szerette . . .

— És élt valahol nagymessze  
Egy ember ki azt a nót rég elfeledte,  
Járt mulatva, kacagva,  
Vágyat színlve, szerelmet hazudva;  
Más nő borult szívére remegve  
— Az asszony azt szerette! . . .







Hölgyek és Urak figyelmébe! Megnyílt a karácsonyi és újévi vásár.

Ozv. KRAUSZ IGNAČZNÉ „Turnul“ cipőraktárában

1910. DECEMBER 26.

Kiválóra készít érem Páris 1907.

**HEIN MARTON**  
 Székelyudvarhely, Kossuth Lajos utca 2 szám.

Ajánlja saját készítményű hangszereit. és  
 más raktárát u. m.  
**Lakodalmi hangok** 6-8-10 kor-tól - felj.  
**Harmóniák**  
**Gramofonok** 34-60-70.

**CIMBALMOK:**  
 Pedál nélküli 60 kor-tól feljebb.  
 Pedálos (sajon sim.) 120.  
 Hangszerek részletezésére is kaphatók.

**ZONGORÁK:**  
 600 kor-tól feljebb.  
 500.  
 Harmóniák 140.

Mindenemű hangszereket szakszerezőn és  
 lelkiismeretesen eszközölköztetnek. Régi hangszerek  
 megjavításra és becséreltetnek. Az összes hang-  
 szerek alkatrészeit kaphatók.

Keretik a olcsó fizetést!!!

**A M E R I K A B A**

Indulás Havzából minden  
 hatón Hécből minden ked.  
 ógy. Jegyek kaphatók, Fran-  
 cia Látó állal.

**A me ri kai va sut je gyek**  
 minden állomásra eredeti áron

Bővebb értesítést bárkinek in-  
 gyen és bérmentve ad :

**Francia Linie** Bécs, IV., Wiede-  
 ner Gürtel No. 12.  
 Szemben a Déli és az Allamvasutakkal.

**Házeladás.**

Templomterti hazamát, esztendő üzlet  
 helyiséget és áruraktáromat bár-  
 mely időben el- és átadom. Bővebb  
 felvilágosítást a lapok szerkesztőségénél  
 és alulírott: hastulajdonosnál nyerhető.

**50 százalék engedmény**

Akiknek karácsonyi és újévi ajándé-  
 ra szüksége van, azt soha el nem ért  
 olcsó áron szerezheti be felhalmozott  
 áruraktáromra való tekintettel. A ki-  
 árusítás csak a hó végéig tart, így-  
 kezdünk tehát szükségleteinket mie-  
 lőbb beszerezni:

**Őzy. Zsigmond Istvánné**  
 áruházaiban Czeldömölk.

**Petanczi**

savanyu viz, 1 1/2 literes  
 üvegekben. 10 üveg vé-  
 telnél 26 fillér. Karác-  
 sonyi és új évi ajándékok-  
 ban nagy választék:

**Mayer István**  
 Itászor és csomaggy kereskedésében  
 CZELDÖMÖLK.

**PALMA**

**AVALODI  
 KAUCSUKSAROK**

**Molnár Lajos** óra- és lát-  
 szerész

**CELLDÖMÖLK.**

Ajálja jól fel-  
 szerelt óra és lát-  
 szer üzletét a  
 n. é. közönség  
 b. figyelmébe.

Raktáron tar-  
 tok inga, fall  
 és zsebórákat  
 a legjobb  
 gyártmányból.

Ékszerekből  
 nagy  
 választék.

**Versenyképes árak:**

Órák javítását a legpontosabban  
 eszközölöm és az általam kijavított  
 órákért 1 évi jótállást nyújtok.

Tisztelettel

**Molnár Lajos** óra-, ékszerész és  
 látásorvos  
 (Czeldömölk, Gyermati-tér.)

**Kemenczei Gépgyár**

**Érőtelepek: Mucaszombaton,  
 Csornán és Zalaegerszegen.**

Ajánlja a legjobb és legújabb szerkesztő vetőgépeket, talajmivelő esk-  
 köket, esztendő szerelményeket úgy motor, mint gőz és járgány hajtásra.  
 Állandó nagy raktár műtrágya, műtakarmány, szák, ponyva, olaj, kenőcs,  
 kötélanyagok és mindenféle gazdasági cikkekkel.

**Iroda a Hitelbank helyiségében**

**STEINBERGEN és UTÓDA  
 BENEDEK OSZKAR**

**Pápa, Fő utca 13. szám.**

**Ó R A K**

két évi jótállás mellett.

Javítások jutányosan és pontosan tel-  
 jeztetnek.

**SZEMÜVEGEK**

minden kiváltságon  
 orvosi rendelés szerint is kaphatók.

82. szám



Hölgyek és Urak figyelmébe! Megnyílt a karácsonyi és újévi vásár.

Oz. KRAUSZ IGNÁCZNÉ „Turul” cipőraktárában

CZELLDÖMÖLK.

Kittalotva emelt áron Febr 1907.

HEIN MARTON

szakkészletár, Kossuth Lajos-utca 2 szám

Ajánlja saját készítményű hangszereit. és

dos raktárát a. m.

Jakold Hegedűk 6-8-10 kor. 40-100.

Hármasheft 1-4-8

Fuvolák 34-60-70.



CIMBALMOK:

Pedál nélkül 60 kor.-tól feljebb.  
Kattintó (salon cimb.) 120

ZONGORÁK:

600 kor.-tól feljebb.  
500  
140

Hangszerek részletesre is kaphatók.  
Mindennemű hangszerjavítások szakszerűen és  
lelkismeretesen eszközöltenek. Régi hangszerek  
megrögzítenek és becséreltetnek. Az összes hang-  
szerek alkatrészeit kaphatók.

Petanczi

savanyú viz, 1 1/2 literes  
üvegekben. 10 üveg ve-  
telnél 26 fillér. Karácso-  
nyí és új évi ajándékok-  
ban nagy választék:

Mayer István

Uzsor és csomage kereskedésben  
CZELLDÖMÖLK.

Kérlek a címre figyelni!!!

AMERIKABA

haton: Nézőköl minden  
dun: Jegyek kaphatók „Fran-  
álta.

Amerikai vasutjegyek

minden állomásra eredeti áron

Bővebb értesítést bárkinek in-  
gyen és bérmentve ad a:

Francia Linie Bécs, IV., Wiede-  
r Gurtel No 12.  
Szomben a Déli és az Allamvasutakkal.

Házeladás.

Templomtéri házat, esztelen üzlet  
helyiségeket és áruraktárat bár-  
mely időben el- és átadom. Bővebb  
felvilágosítást e lapok szerkesztőségénél  
és amlított hazatulajdonosnál nyerhetd.

50 százalék engedmény

Akiknek karácsonyi és újévi ajándék-  
ra szüksége van, azt soha el nem ért  
olcsó áron szerezheti be felhalmozott  
áruraktáromra való tekintettel. A ki-  
árusítás csak a hó végéig tart, így-  
kezzünk tehát szükségleteinket mie-  
előbb beszerezni:

Oz. Zsigmond Istvánné  
áruházában Czeldömölk.

Mólnár Lajos óras, ók-  
ras és lát-  
szerész

CELLDÖMÖLK.



Ajálja jól fel-  
szerelt óra ak-  
szer és lát-  
szer üzletét a  
n. é. közönség  
b. figyelmébe.

Raktáron tar-  
tok inga, fall  
és zsebórákat  
— a legjobb  
gyártmányból.  
Ékszerakkól  
nagy  
választék.

Versenyképes árak:

Órák javítását a legpontosabban  
eszközölöm és az általam kijavított  
órákért 1 évi jótállást nyújtok.

Tisztelettel

Mólnár Lajos óras, ókszerész és  
látászerez  
(Czeldömölk, Gyarmati-tér.)

Kemenesaljai közigazdasági Hitelbank r. t.

áruosztály Czeldömölk



Eiőktelepek: Múraszombaton,  
Csornán és Zalaegerszegen.

Mindennemű gazdasági gépek és szükséglet-cikkek

Ajánlja a legjobb és legújabb szerkesztű vetőgépeket, talajmivelő esk-  
közöket, cséplő szerelményeket úgy motor, mint gőz és járgány hajtásra.  
Állandó nagy raktár műtrágya, műtakarmány, szák, ponyva, olaj, kenőcs,  
kötélneműek és mindenféle gazdasági cikkekből.

Iroda a Hitelbank helyiségében

STEINBERGER UTÓDA

BENEDEK OSZKAR

Pápa, Fő utca 13. szám.

ÓRÁK

köt évi jótállás mellett.

Javítások jutányosan és pontosan tel-  
jesítelnek.

SZEMÜVEGEK

orvosi rendelés szerint is kaphatók.